



ROMÂNIA  
Județul CLUJ  
Consiliul local CÂMPIA TURZII  
Str. Laminoriștilor, Nr.2  
Telefon: 0264368001; 0264368002; 0264368004 Fax: 0264365467  
<http://www.campiaturzii.ro> e-mail:primariact@campiaturzii.ro ;

## HOTĂRÂRE

### Nr. 54 din 23.04.2015

#### privind aprobarea protocolului de colaborare dintre Municipiul/Consiliul Local Câmpia Turzii și Asociația Sportivă Clubul Sportiv Municipal Câmpia Turzii

Consiliul Local al Municipiului Câmpia Turzii, întrunit în ședința ordinară din data de 23.04.2015. Analizând proiectul de hotărâre nr. 12673 din 22.04.2015, privind aprobarea protocolului de colaborare dintre Municipiul/Consiliul Local Câmpia Turzii și Asociația Sportivă Clubul Sportiv Municipal Câmpia Turzii, inițiat de Primarul municipiului, domnul Radu Ioan HANGA;

Văzând avizul favorabil dat, în timpul ședinței, proiectului de hotărâre de către comisiile de specialitate nr. 1-5;

În conformitate cu prevederile Regulamentului de organizare și funcționare a Consiliului Local al mun. Câmpia Turzii și procesul-verbal al ședinței;

Fiind îndeplinite prevederile articolelor 44 și 45 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 67 alin.1 lit. b) din Legea nr. 69/2000 a educației fizice și a sportului, completată de OUG nr. 2/2015; și a drepturilor conferite prin articolul 36 și articolul 115, alineatul 1, litera b) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

### HOTĂRĂȘTE:

**Art.1** - Aprobarea Protocolului de colaborare dintre Municipiul / Consiliul Local Câmpia Turzii și Asociația Sportivă Clubul Sportiv Municipal Câmpia Turzii, în vederea susținerii activității sportive din cadrul asociației în anii 2015-2016, protocol care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 2** - Municipiul / Consiliul Local al Municipiului Câmpia Turzii va asigura un segment de finanțare în suma de 360.000 lei/an, sumă care va fi utilizată exclusiv pentru activitatea sportivă a asociației.

**Art. 3** - Se mandatează Primarul Municipiului Câmpia Turzii să semneze protocolul de colaborare prevăzut la art.1, cu suma prevăzută la art.2, care se va încheia în aceleași condiții și în aceiași termeni, începând cu luna aprilie 2015.

**Art. 4** - Prezenta hotărâre are un caracter individual.

**Art. 5** - Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Primarul Municipiului Câmpia Turzii prin Direcția Economică și Serviciul Cultural și Bibliotecă.

**Art. 6** - Comunicarea prezentei hotărâri se face prin grija Serviciului Juridic.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,**  
Vasile Horațiu BRETOIU

**CONTRASEMNEAZĂ:**  
**SECRETAR,**  
Mircea GLIGAN

**Notă:** prezenta hotărâre a fost adoptată cu 10 voturi pentru și 9 abțineri (din cei 19 consilieri la vot au fost prezenți 19).



**Municipiul Câmpia Turzii**



**Asociația Sportivă Clubul Sportiv Municipal  
Câmpia Turzii**

**Protocol de colaborare dintre  
Municipiul / Consiliul Local Câmpia Turzii și  
Asociația Sportivă Clubul Sportiv Municipal Câmpia Turzii**

**Aspecte generale**

În considerarea prevederilor art.67 alin.1 lit. b din Legea 69/2000, legea educației fizice și a sportului, completată cu OUG nr. 2 din 2015, potrivit căruia administrarea bugetului de venituri și cheltuieli al structurilor sportive se face în condițiile stabilite prin contractele încheiate cu autoritățile locale Administrarea bugetului anual de venituri și cheltuieli se face astfel:

a) potrivit competențelor stabilite în statutele și regulamentele structurilor sportive de drept privat, pentru veniturile proprii;

b) potrivit condițiilor stabilite prin contractele încheiate între părți, pentru sumele acordate de organele administrației publice centrale și locale, pentru finanțarea programelor structurilor sportive de drept privat fără scop lucrativ, de utilitate publică;

Ținând seama de prevederile art.67 alin. 3, lit.c din Legea 69/2000, legea educației fizice și a sportului, completată cu OUG nr. 2 din 2015, potrivit căreia bugetul anual cuprinde la partea de venituri, după caz:

c) alocații de la bugetul de stat și de la bugetele locale, repartizate structurilor sportive de drept public de organele administrației publice centrale și locale;

În conformitate cu prevederile art. 36, alin.6, lit. a, pct. 6 din legea 215/2001 privind administrația publică locală,

Raportat la prevederile Hotărârii Consiliului Local al municipiului Câmpia Turzii nr.\_\_\_\_/\_\_\_\_\_.

**Municipiul / Consiliul Local Câmpia Turzii și Asociația Sportivă Clubul Sportiv Municipal Câmpia Turzii au înțeles să încheie următorul contract:**

**CAP.1**

**Părțile contractante**

**Municipiul Câmpia Turzii**, cu sediul în mun. Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2-4, județul Cluj, cod fiscal 4354566, cont nr RO68TREZ21924670220XXXXX, deschis la Trezoreria Turda, reprezentat prin **domnul Primar Radu Ioan HANGA**,

Asociația Sportivă Clubul Sportiv Municipal Câmpia Turzii, cu sediul în municipiul Câmpia Turzii, str. Piața Mihai Viteazul, nr. 8, județul Cluj, certificat de identitate sportivă nr. CJ/A2/00156/2010, cod fiscal nr. 25794519, cont RO12BTRL05101205K68835XX, deschis la Banca Transilvania, reprezentată prin **domnul președinte Viorel CRIȘAN**,

## **CAP.2**

### **Obiectul și valoarea contractului**

#### **ART.1**

(1) Activitățile și categoriile de cheltuieli care se pot finanța din suma repartizată sunt următoarele:

##### **Cheltuieli:**

- Cheltuieli privind masa jucătorilor, produse alimentare, vitamine și medicamente
- Cheltuieli cu cantonamentele
- Cheltuieli cu închirieri baze sportive
- Cheltuieli cu servicii
- Cheltuieli de personal (indemnizații, contracte civile și prestări servicii, indemnizații transfer, prime de instalare, impozite aferente, contracte de joc, prime de joc, după caz salarii conform legislației care reglementează astfel de activități)
- Cheltuieli privind asistența medicală a jucătorilor, taxe înscriere, baremuri arbitraj și personal medical, taxe și comisioane bancare, taxe poștale și telefonice, contravaloare prestații privind paza și ordinea la competiții;
- Cheltuieli transport persoane și deplasări
- Cheltuieli privind echipamentul sportiv
- Cheltuieli cu tipărituri, consumabile, publicitate, promovare
- Alte cheltuieli conform legislației.

Municipiul Campia Turzii repartizează structuri sportive pentru anii 2015-2016, suma de 360.000 lei/ an.

##### **(2) Scopul și obiectivele contractului:**

Valorificarea aptitudinilor individuale într-un sistem organizat de selecție, pregătire, competiție, pentru îmbunătățirea rezultatelor sportive, realizarea de recorduri sau obținerea victoriei.

- a) dezvoltarea activității sportive pe plan local, național, după caz;
- b) asigurarea reprezentării pe plan local, național după caz.

## **CAP.3**

### **Durata contractului**

#### **ART.2**

Contractul intră în vigoare începând cu data aprobării HCL

## **CAP.4**

### **Obligațiile părților**

#### **ART.3**

##### **Structura sportivă are următoarele obligații:**

- 3.1. să transmită un raport cu privire la realizarea obiectivelor prevăzute în contract la sfârșitul campionatului către Consiliul Local;
- 3.2. să utilizeze sumele primite exclusiv pentru finanțarea cheltuielilor potrivit destinației stabilite prin contract și în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare;
- 3.3. să întocmească și să transmită lunar decontul de cheltuieli;
- 3.4. prezentarea tuturor documentelor necesare pentru verificarea justificărilor în maxim 5 zile de la solicitarea executivului.

ART.4

**Instituția are următoarele obligații:**

4.1. să vireze sumele despre care s-a făcut referire la art.1 în baza solicitărilor clubului, cu respectarea prevederilor modului de plată a sumelor în sectorul bugetar, astfel cum sunt ele reglementate de Ministerul Finanțelor Publice, precum și să sprijine cu mijloace de care dispune în activitățile organizației sportive.

**Instituția are următoarele drepturi:**

4.2. Instituția poate sista acordarea sumelor prevăzute la art. 1 în cazul în care nu se respectă prevederile art. 3 al contractului.

**CAP.5**

**Răspunderea contractuală**

ART.5

(1) Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate prin contract, partea în culpă răspunde în condițiile legii.

(2) În cazul nedeplinirii decontului de cheltuieli în termenul stabilit potrivit prezentului contract, instituția va suspenda acordarea sumelor prevăzute la art. 1 până la momentul în care structura sportivă își va îndeplini obligațiile asumate.

ART.6

Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă, în condițiile legii.

Constituie caz de forță majoră orice eveniment aflat în afara controlului părților, imprevizibil și de neînălăturat, intervenit după intrarea în vigoare a prezentului contract care împiedică părțile să-și îndeplinească obligațiile parțial sau total.

Partea aflată în caz de forță majoră va notifica celeilalte părți, atât apariția cât și încetarea evenimentului în termen de 5 zile. Lipsa notificării evenimentului în termenul prevăzut mai sus, duce la decăderea părții aflate în caz de forță majoră din dreptul de-a fi exonerată de răspundere.

**CAP.6**

**Litigii**

ART.7

Divergențele care pot apărea între părți pe parcursul derulării contractului vor face obiectul unei concilierii pe cale amiabilă. În situația în care aceasta nu s-a realizat, partea nemulțumită se poate adresa instanței de judecată competentă, în condițiile legii.

**CAP.7**

**Dispoziții finale**

ART.8

Regimul de gestionare a sumelor și controlul financiar se realizează în condițiile legii. Angajarea și decontarea cheltuielilor efectuate în baza prezentului contract se fac potrivit normelor privind finanțele publice locale. Activitatea financiară a Asociației Sportive Clubul Sportiv Municipal Câmpia Turzii, va fi controlată de către Comisia Buget Finanțe a Consiliului Local al Municipiului Câmpia Turzii și compartimentul de Audit din cadrul Primăriei Municipiului Câmpia Turzii.

ART.9

În cazul în care structura sportivă nu respectă prevederile prezentului contract, finanțatorul are dreptul de a decide oricând încetarea acestuia și de a solicita restituirea sumelor acordate.

**ART.10**

Prevederile contractului au putere deplină pentru părți și se constituie în norme cu caracter tehnic, financiar și administrativ.

Pentru îndeplinirea obiectivelor stabilite în prezentul protocol CSM Câmpia Turzii va folosi în regim gratuit, bazele sportive a UAT Câmpia Turzii ( Sala Sporturilor I Stanatiev, Baza de sport Lut, Arena de tenis V Gavrilă, Stadionul Mihai Adam).

**ART.11**

Modificarea clauzelor prezentului contract se poate face numai cu acordul părților și se consemnează prin acte adiționale.

**ART.12**

Prezentul contract se încheie în 2 exemplare, unul pentru instituție și un exemplar pentru structura sportivă.

**Municipiul Câmpia Turzii  
PRIMAR,  
Radu HANGA**

**Asociația Sportivă Clubul Sportiv Municipal  
Câmpia Turzii**

**PRESEDINTE,  
Viorel CRIȘAN**

**DIRECTOR EXECUTIV,  
Mariana LAZAR**

**VIZAT,**

**OFICIUL JURIDIC**